

Alkate andreak, gaurko eguneko dekretuaren bidez, honako erabaki du 000135/2009-SUBV espedienteari buruz:

Durangoko Udalaren eta ASOCIACION VASCA ATLETAS VETERANOS elkartearen artean hitzarmena sinatzeko proposamena dela-eta.

Aztertu ondoren hitzarmena sinatzeko informe teknikoa, eta aintzat harturik Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantza nagusia eta dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege orokorra.

Aztertu ondoren Gazteria, Kirolak eta Hezkuntza argibide batzordeko presidentek egindako ebazpen proposamena.

ERABAKI DUT

1. Hitzarmena sinatzea Durangoko Udalaren eta ASOCIACION VASCA ATLETAS VETERANOS elkartearen artean, honako testu honekin:

DURANGOKO UDALAREN ETA ATLETA HELDUEN EUSKADIKO ELKARTEAREN ARTEAN IZENPETUTAKO HITZARMENA

Durango, 2009ko ekainaren 12an.

BILDURIK: Batetik, AITZIBER IRIGORAS ALBERDI andrea, NAN 30.671.142-K, DURANGOKO UDALEKO Alkate andrea, eta ekintzaren fede ematen duen Idazkari Nagusi RAMON SORARRAIN TOLOSA jaunak lagundurik, NAN 14.586.472-X.

Eta, bestetik, JOSE LUIS ROMERO MINGUEZ

La Alcaldesa, por su decreto de fecha de hoy, ha dispuesto con relación al expediente 000135/2009-SUBV lo siguiente:

En relación con la propuesta de firma de convenio entre la Asociación ASOCIACION VASCA ATLETAS VETERANOS y el Ayuntamiento de Durango.

Visto el informe técnico justificativo de la procedencia de la firma de un Convenio, de acuerdo con lo indicado en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Durango y en la Ley 38/2003 General de Subvenciones

Vista la propuesta de resolución realizada por el Presidente de la Comisión informativa de Juventud, Deportes y Educación

HE RESUELTO

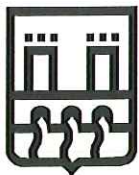
1. Firmar un Convenio entre el Ayuntamiento de Durango y la Asociación ASOCIACION VASCA ATLETAS VETERANOS con el siguiente texto:

CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE DURANGO Y LA ASOCIACIÓN VASCA DE ATLETAS VETERANOS

Durango, a 12 de junio de dos mil nueve.

REUNIDOS: De una parte, Doña AITZIBER IRIGORAS ALBERDI, con D.N.I. nº 30.671.142-K, Alcaldesa-Presidenta del AYUNTAMIENTO DE DURANGO, asistido de la Secretario General Don RAMON SORARRAIN TOLOSA, con D.N.I. nº 14.586.472-X, que da fe del acto.

Y de otra, representada por JOSÉ LUIS ROMERO



jauna, 14.529.138 NAN zenbakiduna, ATLETA HELDUEN EUSKADIKO ELKARTEKO presidente moduan.

DIHARDUTÉ: AITZIBER IRIGORAS ALBERDI andreak, alkate moduan eta Udalaren izenean, 2008ko maiatzaren 8ko bilkura akordioarekin bat etorritz; RAMON SORARRAIN TOLOSA jaunak, Udaleko Idazkari Nagusi moduan eta JOSE LUIS ROMERO MINGUEZ jaunak, ATLETA HELDUEN EUSKADIKO ELKARTE-ko presidente moduan eta berau ordezkatzuz, aipatutako elkar-tearen zuzendaritza batzordearen akordioarekin bat etorritz.

AITORTU ONDOREN batasko besteari behar beste teko gaitasun juridikoa hitzarmena aurrera eramateko.

ADIERAZTEN DUTE:

I.- ATLETA HELDUEN EUSKADIKO ELKARTEAREN helburua, beren estatutuen arabera, honako hau da: "atletismoko modalitate desberdinak praktikatzea eta sustatzea, irabazi asmorik gabe, eta lehiaketa ofizialetan parte hartuz".

II.- Durangoko Udalak lankidetzaz-esparru bat formalizatu nahi du ATLETA HELDUEN EUSKADIKO ELKARTEAREkin, aipatutako ekintzak sustatzeko interes amankomuna bideratzeko asmoz. Horrexegatik, ondorengo lankidetzaz-hitzarmena izenpetzen dute, jarraian aipatzen diren baldintzak betetzen dituen.

BETEBEHARRAK:

DURANGOKO UDALAK HARTZEN DUEN KONPROMISOA.- Durangoko Udalak 3.000

MINGUEZ, con D.N.I. nº 14.529.138, en su condición de presidente de la ASOCIACIÓN VASCA ATLETAS VETERANOS.

ACTÚAN: Doña AITZIBER IRIGORAS ALBERDI, en su calidad de Alcaldesa-Presidenta, en nombre y representación del Ayuntamiento, conforme al Acuerdo Plenario de fecha 8 de mayo de 2008, Don RAMON SORARRAIN TOLOSA, en su calidad de Secretario General del Ayuntamiento y Don JOSE LUIS ROMERO MINGUEZ, como presidente de ASOCIACIÓN VASCA ATLETAS VETERANOS, en nombre y representación de la misma, conforme al acuerdo de su Junta Directiva.

RECONOCIÉNDOSE las capacidades jurídica y de obrar necesarias y suficientes para el presente convenio, en la calidad con que actúan

MANIFIESTAN:

I.- Que la ASOCIACIÓN VASCA DE ATLETAS VETERANOS tiene como fin fundacional, según su norma estatutaria, "fomentar y practicar las modalidades deportivas de atletismo, sin ánimo de lucro, y para la participación habitual en competiciones oficiales".

II.- Que el Ayuntamiento de Durango desea establecer un marco estable de colaboración con la ASOCIACIÓN VASCA ATLETAS VETERANOS, en aras a la consecución del interés concurrente de la promoción de la actividad referida. Es por lo que formalizan el presente Convenio de Colaboración, que contiene las siguientes

CLÁUSULAS:

COMPROMISO ASUMIDO POR EL AYUNTAMIENTO DE DURANGO.- El Ayuntamiento de Durango



(HIRU MILA) euroko dirulaguntza emango dio ATLETA HELDUEN EUSKADIKO ELKARTEA-ri. Dirulaguntza honek xede izaera izango du, eta aipatutako elkarteak Durangoko Udalarekin hartuko dituen konpromisoei aurre egiteko erabiliko da.

ATLETA HELDUEN ELKARTEA-k HARTZEN DUEN KONPROMISOA.-

Ondorengo ekintza antolatzea eta egitea:

- Atleta helduen III. Criteriuma
- Ekintzok iragartzeko jarriko den publizitatean, Durangoko Udalaren logotipoa agertuko da ondo ikusteko moduan.

DIRULAGUNTZA ORDAINTZEKO ERA.- Durangoko Udalak honela ordainduko dio ATLETA HELDUEN EUSKADIKO ELKARTEA-ri. %60a hitzarmena indarrean sartzen den hilabeteko azkeneko egunean ordainduko da. Gainerako %40a, dirulaguntza eman izanagatik helburua bete ondoren eta gastua justifikatu ostean ordainduko da. Justifikatzerako orduan hitzarmen honetan hartutako konpromisoak bete direnei buruzko dokumentazio egiaztagarria ere aurkeztu behar da. Ez da fidantzarik jarri behar izango administrazioak aurreraturiko dirukopuruarengatik.

IRAUPENA.- Hitzarmena bertan behera geldituko da aipatutako ekintza amaitzerakoan.

HITZARMENA BERTAN BEHERA UZTEA.- ATLETA HELDUEN EUSKADIKO ELKARTEA-k hartu dituen konpromisoak betetzen ez badira, lankidetzeta-hitzarmena bertan behera geldituko

subvencionará con 3.000 (TRES MIL) euros a la ASOCIACIÓN VASCA ATLETAS VETERANOS, subvención de carácter finalista que será destinada por la misma al cumplimiento de los compromisos que ésta asuma frente al Ayuntamiento de Durango, que se describen en la cláusula siguiente.

COMPROMISO ASUMIDO POR ASOCIACIÓN VASCA ATLETAS VETERANOS.-

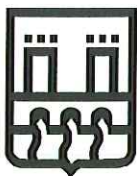
Organizar y realizar el siguiente evento:

- III Criterium de atletismo veterano.
- Colocar en lugar visible, en toda la publicidad que se realice de las actuaciones convenidas, el logotipo del Ayuntamiento de Durango

FORMA DE PAGO DE LA SUBVENCIÓN.- El pago de la subvención por el Ayuntamiento de Durango a ASOCIACIÓN VASCA ATLETAS VETERANOS se realizará de la forma siguiente: 60% el último día del mes de la entrada en vigor del Convenio. El 40% restante se abonará tras el cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la subvención y una vez justificado el gasto, así como la documentación acreditativa de la materialización de los compromisos adquiridos en este Convenio. No será necesario afianzar los importes adelantados por la Administración.

DURACIÓN.- El presente Convenio quedará extinguido una vez finalizada la actividad señalada.

EXTINCIÓN.- El incumplimiento de los compromisos adquiridos por ASOCIACIÓN VASCA ATLETAS VETERANOS producirá, además de la extinción inmediata del Convenio de Colaboración, la



da, eta jasotako dirulaguntza itzuli beharko da, halaxe ezartzen baitute dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 41etik 43ra arteko artikuluek.

BATERAGARRITASUNA.- Dirulaguntza hau bateragarria da beste erakunde publiko edo pribatuetatik jaso daitekeenekin. Nolanahi ere, eta gain-finantzaketa izan ez dadin, onuradunak, gastua justifikatzerako orduan, beste erakundeetatik jaso izan dituen dirulaguntzen egiaztagiriak aurkeztu behar ditu.

ARAUDI OSAGARRIA.- Hitzarmen honek ezartzen ez duenari dagokionez, honako lege testuak hartuko dira aintzat: Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantza; dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra; 887/2006 Errege Dekretua eta toki erregimeneko araudi bateragarria.

Adostutakoaren lekuko, partaideek honako hitzarmen honen hiru ale izenpetu dituzte, goiburuan adierazitako lekuan eta egunean.

2. Gastua onartzea ADO fasean eta hitzarmenean aipatzen den kopuru honetatik: 3.000 Euro. Ordainketa 41.4525.48101 diru-partidaren kargura egingo da.
3. Ordainketa hitzarmenean aipatzen den eran egingo da.
4. Hitzartutako dirulaguntzaren onuradunaren betebeharre dagokienez, dirulaguntza justifikatzeko epeei dagokienez eta justifikatu gabeko diru-kopuruak

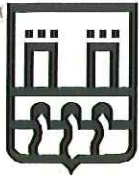
obligación de reintegrar el importe de la subvención, total o parcialmente, de acuerdo con lo establecido en los artículos 41 a 43 de la Ley 38/2.003, General de Subvenciones.

COMPATIBILIDAD.- La presente subvención es compatible con otras procedentes de cualquier organismo público o privado. No obstante, y en aras de que no haya sobrefinanciación, el beneficiario, en el momento de proceder a la justificación del gasto, deberá presentar documentación acreditativa de las subvenciones percibidas a través de otros organismos.

NORMATIVA COMPLEMENTARIA.- En lo no dispuesto en este Convenio se estará a lo indicado en los siguientes textos legales: Ordenanza reguladora de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango; Ley 38/2003 General de Subvenciones; RD 887/2006 y normativa de régimen local concordante.

Y para que conste en señal de conformidad, afirmándose y ratificándose en el contenido del presente documento, que prometen cumplir leal y fielmente, lo firman por triplicado ejemplar a un sólo efecto, en el lugar y fecha arriba indicados

2. Aprobar el gasto en fase ADO por el importe del Convenio, y que asciende a 3.000 Euros, con cargo a la partida 41.4525.48101
3. Que los pagos del Convenio se realicen de acuerdo con lo establecido en el propio Convenio.
4. Que en materia de obligaciones del beneficiario de la subvención convenida, de plazos para justificar la subvención y en materia de reintegros de cantidades no



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

itzultzeari dagokienez, hitzarmenean ezartzen dena hartuko da kontuan eta, halaber, dirulaguntzen ordenantza arautzaileak zehazten duena

Jakinaren gainean jartzen zaitut, dagozkion ondorioetarako.

Durango, 2009ko ekainaren 18a

justificadas se estará se estará a lo indicado en el propio Convenio y, supletoriamente, en lo indicado en la mencionada Ordenanza Reguladora de subvenciones

Lo que se le notifica a usted a los efectos oportunos.

Durango, 18 de junio de 2009

Idazkaria • El Secretario



